

3M Science.
Au service de la Vie.^{MC}

**Les pièces faciales de
protection de pointe.
Conçues pour
rendre le
travail plus
confortable.**

Pièces faciales Versaflo^{MC} 3M^{MC} de
série M destinées aux respirateurs
d'épuration d'air propulsé et à
adduction d'air



Protection fiable, confort exceptionnel et utilisation facile

Les pièces faciales Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série M destinées aux respirateurs d'épuration d'air propulsé et à adduction d'air sont légères, compactes et faciles à entretenir, tout en protégeant l'utilisateur contre une variété de dangers. Leur polyvalence fait de ces pièces faciales un choix populaire pour une multitude d'utilisations.



Débit d'air direct

Un déflecteur d'air intégré permet à l'utilisateur de diriger le débit d'air à l'intérieur de la pièce faciale, ce qui assure une maîtrise et un confort accrus.

Conception alliant modernité, équilibre et confort

Les pièces faciales Versaflo^{MC} de série M sont légères et offrent un excellent équilibre. De plus, leur coiffe est dotée de courroies en tissu à six points de fixation (ce n'est toutefois pas le cas des courroies des écrans faciaux Versaflo^{MC} 3M^{MC} des séries M-100 et 200 qui en comptent quatre), ce qui assure un confort et une répartition du poids optimaux.

Visières multiples

La conception de la visière allie une excellente vision périphérique et vers le bas à une clarté optique élevée. De plus, la visière peut être recouverte d'un enduit (offert en option) qui lui procure une résistance accrue aux produits chimiques et aux égratignures dans certains environnements. Trois protège-lentilles amovibles différents offerts.



Facilité d'entretien

Les composants sont faciles à enlever, ce qui permet de les nettoyer, de les entretenir et de les remplacer en toute facilité.

Coiffe facilement réglable

Grâce à leur coiffe à cliquet articulée, les pièces faciales de série M peuvent être réglées en toute facilité afin d'assurer le confort de chaque utilisateur. Le mécanisme à cliquet permet d'obtenir un serrage précis.

Polyvalence

Afin de convenir à un large éventail de besoins, d'industries et d'utilisations, les pièces faciales Versaflo^{MC} de série M sont dotées de membranes d'étanchéité faciales, de gaines et de cagoules internes offertes en une variété de tissus. Qui plus est, elles peuvent être utilisées avec divers accessoires, dont des protecteurs d'oreilles, des protège-lentilles et une mentonnière.

Écrans faciaux, casques durs et casques Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série M

Écran facial pour respirateurs M-200

- Procure une protection des voies respiratoires (FPC de la CSA : 25) et une protection limitée des yeux (conformément à la norme Z87.1-2010 de l'ANSI)
- Pèse environ 613 g (1,4 lb)*
- Coiffe en tissu à quatre courroies
- Utilisé couramment pour la plupart des travaux de manipulation de poudre, de pulvérisation de peinture, de meulage, de polissage et d'entretien général pour lesquels il n'est pas nécessaire de se conformer à un niveau de protection de la tête homologué
- La membrane d'étanchéité faciale est offerte en une variété de tissus
- Autres produits offerts : Modèles M-100 avec pièces protectrices amovibles

M-206



M-207



Casque dur pour respirateurs M-300

- Procure une protection des voies respiratoires (FPC de la CSA : 25) et une protection limitée de la tête (conformément à la norme Z89.1-2009 de l'ANSI relative aux casques de type 1 et de classe G) et des yeux (conformément à la norme Z87.1-2010 de l'ANSI)
- Pèse environ 850 g (1,9 lb)*
- La coiffe en tissu à six courroies offre un confort maximal
- Utilisé couramment pour la plupart des travaux de manipulation de poudre, de pulvérisation de peinture et d'entretien général pour lesquels le port d'un casque dur s'avère nécessaire ou souhaitable
- La membrane d'étanchéité faciale est offerte en une variété de tissus

M-305



M-307



Casque M-400 pour respirateurs

- Procure une protection des voies respiratoires (FPC de la CSA : 1 000)** et une protection limitée de la tête (conformément à la norme Z89.1-2009 de l'ANSI relative aux casques de type 1 et de classe G) et des yeux (conformément à la norme Z87.1-2010 de l'ANSI)
- Pèse environ 1 049 g (2,3 lb)*
- La coiffe en tissu à six courroies offre un confort maximal
- Utilisé couramment pour la plupart des travaux de manipulation de poudre, de pulvérisation de peinture et d'entretien général pour lesquels le niveau de protection respiratoire le plus élevé défini par l'CSA et le port d'un casque dur s'avèrent nécessaires ou souhaitables
- La cagoule est offerte en quatre matériaux différents

M-405



M-407



* Le poids indiqué est celui de l'ensemble complet.

** Consulter le bulletin technique 3M n° 175 et les directives d'utilisation des pièces faciales de série M pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le facteur de protection caractéristique (FPC) de 1 000.
Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région.

Trousses complètes de pièces faciales Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série M

► 1 | Choisir une pièce faciale

Écrans faciaux de série M-200

► M-206

Protection respiratoire : FPC de 25, protection oculaire et faciale, débit d'air orientable



Commander un casque complet :

Écran facial **M-206** avec visière standard et membrane d'étanchéité faciale confort

Écran facial **M-207** avec visière de qualité supérieure et membrane d'étanchéité faciale ignifuge

Également offert

- Configurations de série M-100

Casques durs de série M-300

► M-307

Protection respiratoire : FPC de 25, protection de la tête, des yeux et du visage, débit d'air orientable



Commander un casque complet :

Casque dur **M-305⁺** avec visière et membrane d'étanchéité faciale standard

Casque dur **M-307⁺** avec visière de qualité supérieure et membrane d'étanchéité faciale ignifuge.

Casques de série M-400

► M-407

Protection respiratoire : FPC de 1 000*, protection de la tête, des yeux et du visage, débit d'air orientable



Commander un casque complet :

Casque **M-405⁺** avec visière et cagoule standard

Casque **M-407⁺** avec visière de qualité supérieure et cagoule ignifuge

Pièces faciales 9100 MP Speedglas^{MC} 3M^{MC}**

► Pièce faciale 9100 MP

Protection respiratoire : FPC de 25, protection de la tête, des yeux et du visage



Commander un système complet :

Casque dur[†] **27-5702-XXSW** avec écran pour soudeurs Speedglas^{MC} et soupape de refroidissement V-100

Casque dur^{**} **27-5902-XXSW** avec écran pour soudeurs Speedglas^{MC} et soupape de refroidissement V-300

Créer un casque personnalisé :

Casque dur^{**} **27-0099-35SW** (lentille photosensible et source d'air Speedglas^{MC} non comprises)

Pièces faciales 3M^{MC} de série L^{**}

► Pièces faciales de série L

FPC : 25 (L-705SG) ou FPC : 1 000 (L-901SG/L-905SG)
Protection respiratoire, protection de la tête, des yeux et du visage



Casque dur[†] **L-705SG** avec écran pour soudeurs Speedglas^{MC} et écran facial à grande visibilité

Casque[‡] **L-901SG** avec écran facial à grande visibilité et cagoule

Casque[†] **L-905SG** avec écran pour soudeurs Speedglas^{MC}, écran facial à grande visibilité et cagoule

► Accessoires de série L

L-170 Permet la connexion aux tuyaux de respiration de série BT

L-122/37012 Tuyau de respiration à utiliser avec les respirateurs d'épuration d'air propulsé GVP et les soupapes de série V



Le masque 9100MP n'est pas homologué par le NIOSH pour une utilisation avec les respirateurs d'épuration d'air propulsé TR-600 et GVP Versaflo^{MC} 3M^{MC}. Homologué pour une utilisation avec les casques Adflo^{MC}.

► 2 | Choisir le tuyau de respiration approprié

Tuyaux de respiration Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série BT

Tous les tuyaux de respiration de série BT sont dotés d'un raccord articulé à désenclenchement rapide pour un confort et une facilité d'utilisation maximum.



BT-20S P/M (environ 28 po)
BT-20L M/L (environ 38 po)



BT-30
Longueur réglable



BT-40
Très résistant

► 3 | Choisir une source d'alimentation en air

Respirateurs d'épuration d'air propulsé Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série TR[†]

► Ensembles respirateurs d'épuration d'air propulsé avec filtre contre les particules TR-300^{**}



TR-304N	Ceinture facile à nettoyer et pile économique
TR-305N	Ceinture standard et pile économique
TR-306N	Ceinture à durabilité prolongée et pile haute capacité
TR-307N	Ceinture facile à nettoyer et pile haute capacité

Filtres

TR-3712N-5	Filtre contre les particules, 5/caisse
TR-3712N-40	Filtre contre les particules, 40/caisse
TR-3600	Préfiltre – utilisé avec certaines cagoules
TR-362	Pare-étincelles/préfiltre – utilisé avec certains casques et pièces faciales rigides

► Ensembles respirateurs d'épuration d'air propulsé avec filtre contre les particules/gaz et vapeur TR-600



TR-613N	Ceinture à durabilité prolongée et pile standard
TR-614N	Ceinture facile à nettoyer et pile standard
TR-616N	Ceinture à durabilité prolongée et pile haute capacité
TR-617N	Ceinture facile à nettoyer et pile haute capacité

Cartouches

TR-6320N-5	Gaz acides/HE, 5/caisse	TR-6300FC
TR-6350N-5	Formaldéhyde/HE, 5/caisse	
TR-6360N-5	Ammoniac/méthylamine/HE, 5/caisse	TR-6500FC
TR-6510N-5	Vapeurs organiques/HE, 5/caisse	
TR-6530N-5	Vapeurs organiques/gaz acides/HE, 5/caisse	TR-6700FC
TR-6530N-5	Filtre à haute efficacité, 5/caisse	
TR-6710N-40	Filtre à haute efficacité, 40/caisse	

Filtres

Soupapes d'adduction d'air Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série V



V-100
Système de refroidissement Vortex



V-200
Ensemble de réchauffement pour systèmes Vortemp^{MC}



V-300
Ensemble de soupape



V-400
Ensemble basse pression



25 pi **W-9435-25/07010**
50 pi **W-9435-50/07011**
100 pi **W-9435-100/07012**
25 pi **W-9445-25**
50 pi **W-9445-50**
100 pi **W-9445-100**

Tuyau haute pression de 3/8 po



25 pi **W-2929-25**
50 pi **W-2929-50**
100 pi **W-2929-100**
25 pi **W-2929-25SR**
50 pi **W-2929-50SR**
100 pi **W-9445-100SR**

Tuyau haute pression de 3/8 po



25 pi **W-3020-25**
50 pi **W-3020-50**
100 pi **W-3020-100**

Tuyau basse pression de 1/2 po

Systèmes intrinsèquement sécuritaires de série GVP^{MC}



Cartouches et filtres

GVP-440	Filtre à haute efficacité contre les particules (HE)
GVP-441	Vapeurs organiques et filtre à haute efficacité (VO/HE)
GVP-442	Chlore, chlorure d'hydrogène, dioxyde de soufre, dioxyde de chlore, fluorure d'hydrogène et filtre à haute efficacité (GA/HE)
GVP-443	Vapeurs organiques, chlore, chlorure d'hydrogène, dioxyde de soufre, dioxyde de chlore, fluorure d'hydrogène, sulfure d'hydrogène et filtre à haute efficacité (VO/GA/HE)
GVP-444	Ammoniac et méthylamine et filtre à haute efficacité (AM/MA/HE)
GVP-445	Formaldéhyde et filtre à haute efficacité (FM/HE)

Les numéros de produits de la Division du marché après-vente pour l'automobile de 3M sont indiqués en gris pour certains produits.

* Consulter le bulletin technique 3M n° 175 et les directives d'utilisation des pièces faciales de série M pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le facteur de protection caractéristique (FPC) de 1000.

Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région.

** Configuration à venir avec les modèles TR-600.

† Norme Z89.1-2009 de l'ANSI relative aux casques de protection de type 1, classe G.

†† Pour les modèles TR-300 – La plage d'altitudes de fonctionnement se situe du niveau de la mer jusqu'à environ 800 m (2 600 pi). Pour les altitudes supérieures à 800 m (2 600 pi), veuillez communiquer avec 3M. Pour les modèles TR-600 – La plage d'altitudes de fonctionnement se situe entre -100 et 5 000 m (-328 et 16 404 pi). Pour les altitudes à l'extérieur de cette plage, veuillez communiquer avec 3M.

‡ Les ensembles L-705SG, L-901SG et L-905SG répondent également aux exigences de la norme Z89.1-2009 de l'ANSI relative aux casques de protection de type 2, classe G. Les ensembles L-901SG et L-905SG répondent également aux exigences de la norme Z94.1-05 de la CAN/CSA relative aux casques de protection de type 2, classe G. Remarque : Pour répondre aux exigences de la norme Z89.1-2009 de l'ANSI relative aux casques de protection de type 2, on doit utiliser la mentionnée L-140 (protection contre les chocs latéraux). Consulter les directives d'utilisation avant de s'en servir.

Trousses complètes de pièces faciales Versaflo^{MC} 3M^{MC} de série M

Assemblez votre propre système Versaflo^{MC} ou choisissez l'une de nos trousse complètes. Ces trousse offrent la commodité d'un système complet taillé sur mesure pour votre travail, le tout dans une seule boîte.

Trousse de respirateur d'épuration d'air propulsé pour l'industrie lourde

▶ TR-300-HIK



Un respirateur d'épuration d'air propulsé complet contre les particules destiné aux milieux industriels où la protection des voies respiratoires, de la tête, des yeux et du visage est nécessaire ou souhaitable. Comprend un casque dur M-307, une trousse de respirateur d'épuration d'air propulsé de série TR-300 avec ceinture en cuir à durabilité prolongée et un tuyau de respiration résistant BT-40.

Trousse de respirateur d'épuration d'air propulsé pour l'industrie lourde

▶ TR-600-HIK



Un respirateur d'épuration d'air propulsé complet contre les particules destiné aux milieux industriels où la protection des voies respiratoires contre les gaz, les vapeurs ou les particules, ainsi que la protection de la tête, des yeux et du visage est nécessaire ou souhaitable. Comprend un casque dur M-307, une trousse de respirateur d'épuration d'air propulsé de série TR-600 avec ceinture en cuir à durabilité prolongée et un tuyau de respiration à longueur réglable BT-30.

Trousse de respirateur d'épuration d'air propulsé pour industrie légère

▶ TR-300-LIK



Un respirateur d'épuration d'air propulsé complet contre les particules destiné aux milieux où la protection des voies respiratoires, des yeux, du visage et de l'ouïe est nécessaire ou souhaitable. Comprend un écran facial M-206, un ensemble respirateur d'épuration d'air propulsé TR-306N avec ceinture en cuir à durabilité prolongée, un tuyau de respiration à longueur réglable BT-30, un filtre HE, un pare-étincelles/préfiltre, des protecteurs d'oreilles montés sur pièce faciale et un chargeur de batterie.

Trousse de respirateur à adduction d'air pour peintres

▶ SA-100-PSK



Pour les peintres qui désirent utiliser un respirateur à adduction d'air. Comprend un système de refroidissement V-100 Vortex, un tuyau de respiration BT-20L avec gaine pour tuyau de respiration BT-922 et un écran facial M-206. Pour obtenir un système homologué par le NIOSH, il faut ajouter un tuyau d'air comprimé (vendu séparément). Communiquer avec le Service technique de 3M pour obtenir des renseignements sur les choix de sources d'air et les exigences en matière de qualité de l'air.



Pièces de rechange et accessoires

Numéro de produit Description

Écrans faciaux pour respirateurs M-100

M-105	Ensemble écran facial pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière et membrane d'étanchéité faciale standard, 1/caisse
M-107	Ensemble écran facial pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière et membrane d'étanchéité faciale de qualité supérieure, 1/caisse

Écrans faciaux pour respirateurs M-200

M-206	NOUVEAU Ensemble écran facial pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière et membrane d'étanchéité faciale confort, 1/caisse
M-207	NOUVEAU Ensemble écran facial pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière et membrane d'étanchéité faciale de qualité supérieure, 1/caisse

Casques durs pour respirateurs M-300

M-305	Ensemble casque dur pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière et membrane d'étanchéité faciale standard, 1/caisse
M-307	Ensemble casque dur pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière de qualité supérieure et membrane d'étanchéité faciale ignifuge, 1/caisse

Casques pour respirateurs M-400

M-405	Ensemble écran facial pour respirateurs Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière standard et cagoule, 1/caisse
M-407	Ensemble casque pour respirateur Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} avec visière de qualité supérieure et cagoule ignifuge, 1/caisse

Membranes d'étanchéité faciales pour écrans faciaux M-200 et casques durs M-300

M-935	Membrane d'étanchéité standard Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 5/caisse
M-936	Membrane d'étanchéité confort Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 5/caisse
M-937	Membrane d'étanchéité ignifuge Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 5/caisse

Cagoules pour casques M-400

M-444	Col intérieur M-444 Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour cagoules extérieures de série M, 1/caisse
M-445	Cagoule extérieure standard Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-446	Cagoule extérieure confort Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-447	Cagoule extérieure ignifuge Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-448	Cagoule extérieure à durabilité prolongée Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse

Tuyaux de respiration, accessoires pour tuyaux de respiration et adaptateurs

BT-20S	Tuyau de respiration 3M ^{MC} , petit/moyen, 1/caisse
BT-20L	Tuyau de respiration 3M ^{MC} , moyen/grand, 1/caisse
BT-30	Tuyau de respiration à longueur réglable BT-30 Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
BT-40	Tuyau de respiration en caoutchouc néoprène très résistant Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
BT-922/ W-3228-10	Gaine pour tuyau de respiration 3M ^{MC} , 10/caisse
BT-926/ L-199SG	Gaine haute température pour tuyau de respiration Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
V-199	Adaptateur 3M ^{MC} , 4/caisse

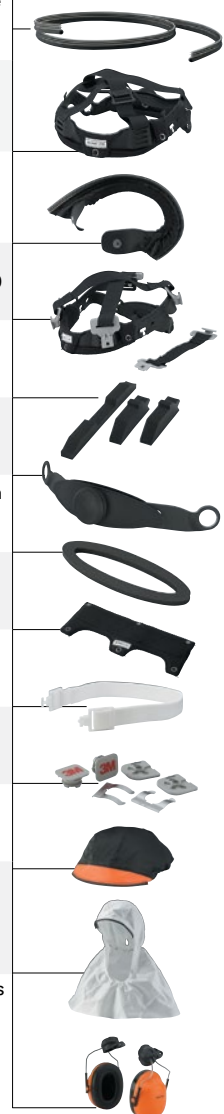
Numéro de produit Description

Visières et accessoires pour visières

M-920	Ensemble cadre de visière de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-921	Joint d'étanchéité de visière de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 5/caisse
M-925	Visière standard Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 5/caisse
M-926	Protège-lentille amovible Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour visière ordinaire M-925, 40/caisse
M-927	Visière de qualité supérieure Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 5/caisse
M-928	Protège-lentille amovible Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour visière de qualité supérieure M-927, 40/caisse
M-929	NOUVEAU Protège-lentille amovible teinté Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour visière de qualité supérieure M-927, 25/caisse

Autres pièces de rechange et accessoires

M-441	Joint d'étanchéité de mâchoire de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour casques M-400, 1/caisse
M-150	Coiffe de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour écrans faciaux M-100 et M-200, 1/caisse
M-154	Joint frontal de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour écrans faciaux M-100 et M-200, 1/caisse
M-350	Coiffe de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour casques durs M-300 et M-400, 1/caisse
M-354	Joint frontal de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour casques durs M-300, 1/caisse
06-0400-54/ M-953	Partie arrière du serre-tête 9100 Speedglas SM 3M SM / cliquet Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-956	Coussinet confort de réduction de la taille à cliquet Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 10/caisse
M-957/L-115	Coussinet confort/bandeau antisudation Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 10/caisse
M-958/L-112	Mentonnière Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 2/caisse
M-960	Trousse de pivot de la visière de rechange Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-972	Matériau de protection ignifuge pour pièces faciales Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} , 1/caisse
M-976	Matériau de protection pour la tête, le cou et les épaules Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour les produits M-100, M-200 et M-300, 1/caisse
M-985	Ensemble protecteurs d'oreilles antibruit monté sur pièce faciale Versaflo ^{MC} 3M ^{MC} pour les produits M-100, M-200, M-300 et 9100MP, 1 paire/caisse



Renseignements supplémentaires

Au Canada

Service technique 1 800 267-4414
Heures d'ouverture : 8 h 00 à 16 h 30 HNE

Centre de communication-client 1 800 364-3577
Heures d'ouverture : 7 h 30 à 18 h 00 HNE

Internet 3M.ca/safety



Siège social de 3M
3M Canada
London (Ontario) N6A 4T1



▲ MISE EN GARDE

Ces respirateurs protègent contre certains contaminants en suspension dans l'air. Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les directives d'utilisation fournies avec le respirateur. Mettre sur pied un programme de protection respiratoire écrit, conforme au règlement 1910.134 de l'OSHA, en matière de formation, d'essai d'ajustement et d'évaluation médicale. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant. Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, lire les directives d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de 3M au 1 800 267-4414.

3M, GVP, Speedglas, Versaflo et Vortemp sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.

Veuillez recycler. Imprimé au Canada. © 2016, 3M. Tous droits réservés. 160104486 F BA-16-20978